THE CHINESE TIMES
PRINTERS & PUBLISHERS
NO. 1 EAST PENDER STREET
P. O. Box 339 Phone MArine 8941
VANCOUVER 4, B. C., CANADA
CABLE ADDRESS "TAIHONPO"
Authorized as second class mail
Post Office Department, Ottawa.

大漢公報
The Chinese Times

The Oldest Chinese Daily Newspaper In Canada, Established Since 1907

Vancouver 4, B.C. Saturday January 22 1955 Vol. 16. No 219 Page 1

報費價目表

	雲域派到	本埠郵寄	加屬美墨	中國各國
每月	一元三五	一元五毛	一元五毛	一元五毛
每季	四元零五	四元五毛	四元三五毛	四元五毛
半年	八元一毛	九元	八元六毛	九元
全年	十六元二	十八元	十七元	十八元

（零沽每份七仙）

新聞紙第十六卷第二百十九號 第一頁

中華民國四十四年正月廿二日 星期六

孔子紀元二千五百零五年 夏歷歲次甲午年十二月廿九日

共潛艇兩艘艘艘艘艘活動臺海
美航艦三艘艘艘艘艘離非赴臺
美考慮今後對臺戰之行動
俞謂國府堅決反對撤軍
大陳非戰門人員開始撤退

奧京。華盛頓廿二日聯社電。據探得之情報謂。共產黨之潛水艇。至少有兩艘。在臺灣海峽宣帶執行彼之任務。據報告謂。此事曾引起美國最高當局之注意。而加以討論。考慮美國對中國戰事今後所取之態度及行動云。

此消息乃由國會議員。參加杜樂斯及雷德福將軍星期四日之簡短會商後所得。但發表該項消息之議員。不願披露其姓名。

共潛水艇活動臺海峽消息。乃加重國會對於通過愛總統要求給予特權之一種因素。

△美航艦三艘駛往台灣

台北。廿二日奧聯社電。美國海軍高速航空母艦三艘。今日晨早。駛離曼尼拉灣。同時。證非官方証實之報告謂。三艦乃駛向現在糾紛重重之台灣海峽。

△台轟炸被共佔之一江山島

台灣國方飛機。星期五晚。及今日飛往已被中共佔領之一江山島行反轟炸。

△三艦發言人謂：循例演習

美國三萬三千噸水位之航空母艦「約克城」。「伊瑟」及「卡沙芝」號三艦。離開曼尼拉灣。據發言人謂。僅係往慣常演習地區練習云。除三艘航空母艦從曼尼拉出發外。另有巡洋艦一艘及四艘毀碱艦從香港出發。赴台灣海峽云。共机將傳軍散下大陳守軍。要求彼等投降或死亡云。

△美海軍總部稱八艦赴臺

照奧太平洋艦隊珍珠港總部可靠之消息訊。現在最佳之假定。該三艦乃向臺灣地區駛進云

三艦均可以携帶一百架飛機。準時可以起飛。往敵人陣地中施予轟炸。或射擊之任務云。

據報告美台臺海峽。現在不但要巡邏及防衛臺灣。並且由於美京之着重協助臺灣撤退沿海島守軍之報告。乃必須要更多之美艦及飛機。往該區駐防。一旦須用。則立刻可以供應云

△俞謂 國方反對撤退守軍

據臺灣國方行政院長俞鴻鈞今日謂。臺灣國府對於撤退任何沿海島嶼守軍之提議。絕對不同意。

據英文版中國新聞報謂。蔣介石之政府。已下令所有沿海島嶼守軍。抵抗到底云

△非戰鬥人員開始撤退大陳

據路透社引用較可靠消息謂。大陳島非戰鬥人員。撤退將開始。該消息又謂。撤退船隻。已於星期五離臺赴大陳云

國方將不因一江山島陷落。而稍變更其在島嶼軍事哨站之戰略。彼謂國方現無放棄大陳之計劃。彼祇知國方現已準備不惜任何代價以保衛云。

國方準備堅守大陳

台北廿二日合衆社電。國方空軍本日猛炸中共砲艦及機動帆船。以支持台北官方謂國軍決堅守大陳之宣言。據國方國防部發言人稱。

國國軍撤退
協助愛華考慮

奧京。華盛頓方面引用較可靠消息謂。大陳島非戰鬥人員。撤退船隻。已於星期五離臺赴大陳云

國方將不因一江山島陷落。而稍變更其在島嶼軍事哨站之戰略。彼謂國方現無放棄大陳之計劃。彼祇知國方現已準備不惜任何代價以保衛云。

愛善考華考慮
協助國軍撤退

奧京。華盛頓方面引用較可靠消息謂。大陳島非戰鬥人員。撤退將開始。該消息又謂

「砵市躍」
好最大拿加爲
之香烟

本報有大帮舊報紙發潤十七寸長三十寸之
白紙出賣價錢相宜如意者請來面商

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone: MA. 3032　Vancouver, B. C.

大帮「海味」「葯酒」應節
萬事不如杯在手　人生幾見月當頭

仁和堂 天寶堂 各種美酒

龍虎鳳　蛤蚧　三三
史國公　烏脚骨　禾雀蛇
糯米酒　虎骨　三鞭

各式海味

五羊大堆翅　靚鮑　明蝦
金山大翅餅　白花膠　炸鰉肚
淨絲燕窩　開蠔膠　大海參
明蝦片

華埠雲高 元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 PAcific 2478
242 E. Pender St.　Vancouver 4, B.C.

新辦到祖國海鮮

龍蝦　明蝦　生魚
鯉魚　田雞　黃膶
風膶　陵魚　鯇魚
扁魚　邊魚　鎖倉
馬友　鮭魚　則魚
鰍魚　烏魚　响螺肉
黃花同　海底鷄項

香港 註冊商標 六角 角座 為記 號商
廣萬記參行
KEE MAK KWONG
世業二百餘年 宗旨專賣正貨

本行選辦

人參　鹿茸　鹿筋　鹿片　茸末　茸束　麗參
國藥　補品　玉桂
蛤蚧大補茶　三鞭大補茶

歡迎外埠僑胞函購
迅速郵奉担保寄到

香港南北行街四十九號　電報七七九六
49, BONHAM STRAND W. HONGKONG

世界新聞

中共加緊推行蘇維埃化運動

香港。亞洲社電。此間自大陸可靠方面獲悉。中共政權。現方經由「中蘇友好協會」。在整個中國大陸。加緊推行蘇維埃化運動。據該協會總幹事錢俊瑞透露。在一九五四年起初八個月中。「根據不完全之統計數字。該會曾主持演講十九萬六千次。聽衆逾四千三百萬人。出版千餘種宣傳品。發行數字。達二千九百萬份。舉辦拾一萬八千次圖片展覽。參觀者逾一億二千三百萬人。舉設業餘俄文補習班四百餘處。學員逾二萬三千人。」該會並方積極設法增加「人民對於蘇聯之認識。因此鼓勵彼輩。向蘇俄學習之熱誠」。

臺政界反對停火之建議

臺北。亞洲社電。自由中國政界一致反對。並衆厲聲擊。最近西方國家所提。以「停火」及「兩個中國」解決當前中國問題。經常反映官方意見之英文中國日報。指斥「兩個中國」及劃分停火綫之想法爲「不可思議及絕對武斷的」。該報並揚。中華民國政府及其人民。從未承認攫取中國大陸之共產政權並誓收復失土。將大陸上同胞自暴政中解救出來。該報在結論中稱。今日之劃分停火綫之建議。不過爲直接業經廢棄之前奏國杜魯門總統在壹九五零年時。所採取之步驟。此種辦法。實對自由中國有害。

古威

接待行李
煤炭出售
快捷妥當

232 E. Pender St.
Phone MA. 9487

◎莫抓。用新靈驗藥水
PELPURA LOTION 標普萊藥水，專醫懶脚趾罅，皮膚濕毒，痕癢，皮膚紅腫，及一切疼痛之處，均收神效，此藥清潔無味，并無染污皮膚及衣裳之虞，不須用布綳護，一試便知功效，每料壹圓五毫及貳圓五毫，C.O.D. 加毛半照下門牌上一層樓梯轉右邊藥房便是
J.P. Kelly 電話 TA. 8942
Mezz. Floor Pharmacy
736 Granville St.
Vancouver, B.C.

李祐華事務所
加拿大 卡忌利
HARRY LEE AGENCIES
電話 26539　214 CENTRE ST.　CALGARY, ALTA.　電話 33359

弟以服務爲快樂之本。現在開設事務所於卡城。代理實業買賣。生意買賣。各種燕梳。生揭事項。太平洋航空公司。美國總統船公司。來往遠東。日本。香港。機位船位。出國手續。如蒙惠顧。無任歡迎。

馬文仲會計師事務所
電話 TA. 3621
各稅填報　會計審計
兼收舊欠　無不効驗
地址 壹九三三京市定街東四一〇房
410 - 193 East Hastings
VANCOUVER 4, B. C.

寶寶公司
加拿大 雲高華
Paul & Paul Co.
338 Powell Street
Vancouver 4, B.C. PA 7657

麗聲幸運唱片	芳豔芬任劍輝香草美人	二張
羅劍郎碧影情醉嫂聲腰		二張
鄭君綿曲梵經主題曲	小非凡豔	一張
天涯禹世流芳張玉喬		二張
關婉芳樂無相	西廂待月	一張
梁醒波李慧無端端發達		二張
任劍輝紅了櫻桃碎了心		二張
白雪仙音樂譜子麗的新聲		一張
連環扣		一張
任劍輝紅線女紅娘遞柬		二張
小馬師曾小紅線女天涯	清宮恨史	二張
梁醒波鳳凰女雙財利是		二張
梁瑛芳豔芬程大嫂		一張
何鴻略新芳豔芬關婉芬	茶花女	二張

美洲最靚孖鉄孖米
雪白・成粒・長身
米等上省士忒
我知汝所食者爲最靚米
米孖鉄孖
百壹庄磅百壹庄磅
雙龍牌
孖鐵孖
HA HAT HOA
欲知詳情請與下列洽商
POWELL & CO.
163 W. Hastings St.
MA. 9033

菱洩療法
損精療法
汗多療法
肺腎兼療
（以上各種對症丸膏）
加拿大 溫哥華 總代理 廣萬生公司
KWONG MAN SANG CO. LTD.
236, Pender St., E.
Vancouver 4, B. C. Canada
香港肺腎病專科陳養吾中醫師謹佈。地址：香港英皇道九十三號『養吾堂藥廠』
英文地址：Young Ng Tong Medical Manufactory. 93, King's Road Hong Kong

美國總統輪船公司
由溫哥華往香港三百六十五元五
來回票六百九十五元
總統船航行太平洋上有悠久的歷史其依期，設備，服務，久爲旅客所稱道最近設施有下列優點華僑旅行請留意焉
㈠三等位添置通氣管使冷暖調節
㈡聘用華裔厨師烹調唐餐
㈢客廳書室有大量華文書報，雀牌，天九，棋盤，及各種玩具
㈣船員用華裔大寫男女管事
㈤行李免費額增至二百五十磅
便利：加籍華僑到美國時可自由埋埠留居本公司在三藩市設華人事務所料理華客
在加拿大各大城市遍設華人代理以備垂詢

AMERICAN PRESIDENT LINES
雲埠均安號　全加總代理
美國總統輪船公司
均安號

總代理美國總統輪船公司華人客務
代理環球各航空公司飛機各票
代售詩晏弗鉄路火車票
辦理回國護照各種旅行文件
僑胞遺家眷來加拿大在本號交給船費。由本號發給預留船位定單。指定搭客乘有一定船期之總統船來加。保証有位。快捷妥當。欲知詳細。請詢各埠分代理。

由大埠開往香港船期
克利夫蘭總統　二月三日
威爾遜總統　二月廿六日
由香港開往大埠船期
威爾遜總統　一月四日
克利夫蘭總統　二月廿五日

Quon On Co. Ltd.
254½ E. Pender St.
Vancouver, B. C.
Tel. PA. 1025

茂利國貨公司
MORLEY CO. LTD.
552 FISGARD ST. P.O. Box 116 VICTORIA, B.C.

專營
祖國貨品
樣樣皆備
特約代理
各式藥酒
永利威
正糯米酒

雲哥華埠 廣濟堂中西藥行
KWONG CHAI TONG CO.
122 Pender St. E.
Vancouver 4, B.C. PA. 8613

林弼臣秘製經驗
花卯 掃毒藥片
【每服兩粒】
統治男女百毒便
流服後登時全愈
免至纏延子孫用
過方知妙入神每
寸四元另的士寄
用買者自理照常
用機代製丸散快
捷妥當
林仕宜專醫外科

恭賀 新年 並祝
各僑胞 今年好過舊年
緬街五四三號梁定邦帽店同人鞠躬
LEONG'S HAT SHOP
543 Main St. Vancouver, B. C.

行二樓緬夾片打街請由正門入可矣

遺囑立遺囑貧富要做
由五元起碼 又做各種文件
請來與公證人溫日隆商量電話 PA. 6513
襟仔梳銀

美盛金舖
十足金業首飾各廠大小鏈墜
各款眼鏡
司理鄧滿隆啟 鄧勝嬋
MEE SHING
434 Columbia Ave. MA. 2501
Vancouver, B. C.

◎各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校文房用品發售尋友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
IVANCOUVER, VICTORIA, B. C.國
市勿地威臣紙公司鐘歐

△煤炭發售
△快捷送到
於雲·高文·於雲公司
Evans, Coleman & Evans, Ltd.
1001 Main St. MA. 7331
Vancouver. B. C.

臺北一男子 冒寡婦騙郵票

臺北亞洲社電。此間警局。近來破獲一離奇騙案。有壹趙姓男子。登報自稱爲豐平方二十五歲之寡婦。徵求一年事較高之伴侶。兩日之內。竟接到復函千封。其中均附有各人之簡歷。照片及等待復信之郵票。其價值在台幣一千元以上。他將來信及此照片盡付一炬。而將所有郵票留下。後有自知受騙之復信者。向警局報告。警察至趙姓處搜檢。但見家四徒壁。祇有一大堆郵票。乃將之逮捕。

美趕運食品 贈與大陳居民

臺北亞洲社電。此間官方宣佈。最近共機猛炸大陳島。曾毀滅糞國各界人士。贈與大陳居民分裝成袋之聖誕禮物。各種食品佔四萬磅。其中包括食油。牛肉等。預定運往大陳島之此類禮物。共二拾八萬磅。駐在台北之糞國主辦分發人員。現方設法。自預定送往其他國家之食品。趕運大陳。補足被共機破壞之數量。

四邑面臨旱荒 引起虫灾

香港洲社電。此間自三埠方面獲悉。由於月來雨量稀少。四邑區面臨旱荒。因此引起虫灾。開平縣之沙岡鄉·稻禾受虫灾影响最大。台山大江鄉之米產損失亦達百分之四十左右。四邑中共當局。已派遣共幹。協助農民搶割稻禾。並車水灌溉亢旱農地。

該方面又稱。台山許多人家。今年農歷新年內。將無糖可食。因台山合作社。已在公告牌上正式揭示。謂食糖來源受阻。不得不暫停配給。事實上在過去兩個月中。台山縣內。合作社配售食糖者。僅有台城及都斛兩區。現時連此兩區。亦已停止配售

中共在旅大區 舉行大公審

香港亞洲社電。中共新華社。轉發瀋陽遼將日報所刊消息。大連及旅順區「人民法庭」。於一月十四及十五兩日。舉行大規模公審。參加人民達十二萬人。結果有八拾五人被判處輕重不等之刑罰。據該報稱。此批人犯中。包括破壞國家經濟建設及國防建設之積犯。該報並在社論中指出。消滅罪犯。爲一種政治鬥爭。亦爲達成社會改造之先決條件。每一個人民。必須參加此種鬥爭。藉以加强人民民主專政及保障人民基本利益。

蘇駐美使返國

美國紐約廿一日美聯社電。蘇駐美大使史魯賓。星期四日乘坐飛機返莫斯科。彼謂。彼此次返國。乃照例返國。與政府商議各事。

◎醫生黃基讓
地址：皇后大道中三百四十六號
電話 MArine 5995

哀情小說

零落斷腸花

上集

王香琴著

一七二

十五

欵款深談

而三郎不省。翠翠默然無語。旋則曰。斯事猶當三思而後可行。不然。恐兩敗俱傷。於事無補也。妙兒淚下。乃曰。彼不義人猶有他語耶。翠翠曰。福生時猶切齒。彼已決與妙姑絕。妙姑與誰婚。彼亦必不顧矣。談至是。日已昃。妙妙即辭翠翠。翠翠送之。至大逵。叮囑曰。斯事當謹愼所爲。勿逞意氣。尤宜細思。倘已決策。請再相告。妙兒諾。其深思遠慮。過若有無限煩憂。無以自解者。即坐楊沿曰。阿妙疲耶。妙兒微目之。未答。夏侯夫人撫其腕。腕膩如悽然而行。深覺翠翠之語爲至當。其已百倍。始之以爲可水到渠成。完成厥志者。至是又不覺爲之躊躇莫決矣。至葉公館。是日葉千秋適以外交爭宜。晨起即出。及午未歸。妙兒即邀葉紫雲小姐同返。葉紫雲小姐笑曰已晤表姊耶。有何語者。妙兒曰。晤之。吾與彼不見已久。相談爲濶衷耳。葉紫雲小姐以其淚痕。深疑之。而不敢詰。既歸。妙兒以悲愁故。中心鬱抑不舒。復感不適。獨臥榻中。冥思苦索。終無嘉計以審其後。葉千秋雖至愛已。然官中人之性情難測。誠如翠翠所語。已與晚成之秘密。決不能使葉千秋知之。知之。必影響及於情感。而已人格之卑汚。亦爲彼所鄙棄矣。欲與之婚。最低限度。亦必能隱斯事。已與葉千秋婚。晚成或可無言。但如何可以塞文鳳之口乎。文鳳得婚晚成。此事自可掩。倘失敗。則必公佈其事於衆。已之譽。又寧可保。此均有相與聯帶關係。事有必至。理有固然者。思愈深。愈覺前途黯淡。而已與葉千秋之婚事。亦不易有花好月圓之望。慨然而悲。又無限薄命紅顏之感矣。十時後。夏侯夫人登樓。視妙兒。以其呆臥榻中。張目痴想。心中

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C. Phone MA. 1935
竹林餐館 雲埠著名
大筵小酌 隨時隨命
上等廚師 烹調巧精
地方雅潔 招呼眞誠
貴客光顧 無任歡迎
本館主人啓

京菓海味 油糖雜貨
合時咸魚 瓜菜水貨
裕倫公司
YEE LUN ARK KEE LTD.
P.O. Box 221
VICTORIA, B.C.

家專鏡配眼驗
權愛周
鏡眼箇各整修理配換新
鏡眼箇之裂破整修
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MArine 5938

緬大藥房
MAIN DRUG LTD.
463 MAIN ST.
VANCOUVER, B.C.
電話 TA. 8634 號三六四四街緬
專配西藥
化粧香品
攝影器材
冲晒啡淋
文房用具
畫報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎

MODERNIZE TAILORS
I.W. PENDER at CARRALL

司理黃公禮啟
趨時裁縫店
四十週年 天天進步
布色特多 盡是新興
衣服襯身 巧手造成
貴客光顧 不計利錢

和和公司書莊
Wo Wo Book Co.
545 Fisgard St. Victoria, B.C.
請看震撼着世界的
中國圖畫
特價：每集壹元五

TAtlow 3743
桃園
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, B. C.
廚師上等 調味烹飪
地方雅潔 招呼妥當
大請小酌 隨時應命
僑胞光顧 格外歡迎

好食哉 豆腐 天香園有
★罐頭豆腐丸
成箱可用慢車寄上。寄脚相宜。
本園之罐頭豆腐行銷十餘年。遠近僑胞稱便。暇時購備。藏諸肴饌。隨意取食。四季咸宜。且生鮮入罐。自有特殊風味。如加水緩火煮熟。則更浮滑無比。與鮮製豆腐無異矣。各大商戶均有代售
發行者天香園
Canadian Soya Industries Ltd.
2131 Dundas St. Vancouver, B.C.
HA. 3788

曹統新藥行
C. T. SUN
國內通行 通訊地址
防空期間 兩索即寄
900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.
▲補腎固精丸 腎精不足虛勞損 常服此丸可保痊
▲鹿把耳聾丸 腎虛膜破耳聾鳴 聽服斯丸功效靈
▲牛黃消核丸 鬱憂暴怒核連珠 服此圓消勝割除
▲男子七疝丸 小腸疝氣陰囊腫 頓服斯丸便見功
▲消粒解毒丸 隔身粒毒蛇癬瘡 服食此丸收効快
四兩庄六元
四兩庄六元
四兩庄八元
四兩庄六元
四兩庄六元
●救急 南於酷暑入埠飛小便頻數 利反成癃閉飲水無去路 用下病上取法揭鬚上發衝出稱垢硬如砂灰 登然痊癒其幸何如
Hong Tai 同泰
418 Ord St. L. A. Cal.

HARRY JAMES
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. TAtlow 1377

住宅出賣
七房住宅兩間坐落一地段另有一吉地段一屋租賃每月七拾元其他一屋爲業主居住在工業區域接近東邊先交一半現款取價壹萬五千元或先交五千元現欵則取價壹萬六千元

大屋出賣
大屋一間在加蘭表區內間聯房沐浴室兩個厠所兩個英坭土庫大煖爐每月租項一百廿六元幷有五聯房一組亦有沐浴室厠所爲業主居住先交現欵五千元取價壹萬三千元
本處常有屋宇商店及工藝實業出賣請留意爲
吳國華辦事處啓

天生堂
加拿大 雲哥華
HING SANG HONG
362 Powell St. Vancouver, B. C. Canada
(育龜大力丸) 一打五元 四打九折
(主治)陽痿不起，發育不全，眼矇耳聾，夜尿反滴，尿路痺流，每晚一服，交通心腎，耳聰目明，陽痿克起，絕無夜尿，發育前進，遠服四打，增殖驚人，如不効驗，餘貨回尾，決價承受，決不食言，
(實驗消痔丸) 一料五元 寄費一毛
(五蛇驅風膏) 單料一元 双料二元 寄費一毛
(頑癬掃光水) 一樽二元 寄費一毛
(內消瘰癧丸) 一料拾元 寄費一毛
(燃花戀情素) 一粒一元 一打八元
(長期抗戰露) 單料一元 双料二元 寄費一毛
電話 PA. 4791 醫生辭覺慶兼司理

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone Pacific 6436
Vancouver B.C.
壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food) 此是老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元
風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy 每樽壹元 及二元五毫
補腎藥水 Leland's Kidney Tonic 每樽壹元 及二元五毫
發單小心配合 洗非林及晒相
緬夾佐治街懷亞德藥房啓

驗眼兼較眼鏡專家
屋古律氏
A. Gerard Hirsohberg.
行醫逾三十年
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
PAcific 8829

◎達權社通告

洪啓者·本社爲優待社員起見·特規定每年由元月一日起至六月卅日止·對社員月費·一律半折優待·(總社年捐不在內)·逾期照章收足·仰我全体社員·早日繳納·以省負担·是荷·

雲高華達權社啓

中華民國四十四年元月十四日

◎按摩療治室新張 廣告

本療治室。現新張伊始。專以按摩術療治各種病症。華友求醫者。請照下列電話。預約診症。

DAVID PELLIN
193 E. Hastings St.
PA. 9838 晚間電話 CE. 8343

Lux Theatre
樂斯戲院

即日放映
「著名銀幕」
「電影好戲」
兼映訣諧時事畫片

廣東麵廠
NIFTY NOODLES LTD.
213 Cordova St. East
Vancouver, B.C. PA. 8850

粗·細·炸麵 中西餐館合用
全蛋干麵
淨干麵
客沽發行 歡迎索辦

廣珍 首飾鐘錶舖
Kwong Chin Ho Co. PA. 5816
49 Pender St. E. Vancouver, B.C.

鄭少棠 專業裱花紙油色
寓跑路街三九一號
勝利旅館三十二號房
電話 PA. 0717

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
256 East Georgia St.
東街佐治號六五二牌門
電話 TA 3526
蔣玉蓮保險事務所
代理人壽保險汽車意外
險燭燕梳理火傷胞如有委託竭誠辦等服務週到

加國雲埠 泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver. B.C. Canada
正沙田柚 新鷄抱魚
桂林馬蹄 豉黃花片
沙坪粉葛 新西河出
檳榔芋仔 信豐北瓜
檳榔芋頭 靚玉蘭笋
紅芽芋仔 九龍吊片
南雄生羌 金錢土鮑
中太蝦蚬 新白菜干
中艇鯪魚 新白花同
新中蝦肉 新吊大或
佛手白菓 鹽黃花同
白肉灰姑 新白花片
雪藏陵魚 新三牙或
鹽石班片 大紅灰蛋
廿五磅庄味 新雙九牌
新皇帝牌 絲苗米

搜奇探秘錄

駭人聽聞的故事
非洲的吃人小蟻

我們在公餘之暇。最喜歡是捕捉蝴蝶。森林裏的蝴蝶其美麗處難以形容。不過我們不敢過于深入某些地方。因爲除了無害的蝴蝶外。有着各色的昆虫隱伏在森林中。其中許多可以置人于死。尤其最大的危險是它們有着僞裝。

當我第一次瞧見一隊黑蟻。我竟快會它是一條巨蟒。可是走近細看才知道那蠕蠕而動的都是千過千的黑蟻。每隻蟻大約是寸半長。

在我們看見它們時。那爲首的蟻已抵達山岐的對岸。這不過仍屬一小隊蟻。因爲更大隊的常需要幾個鐘頭時間才可以過盡一點。沒有東西可以避去它們的蹂躪。許多時我們的汽車攔腰的在它們上面走過了。

我們所最懼怕的不是這種蟻而是另一種細小的紅蟻。這些昆虫畢動靈敏。幾乎在你未覺時它們已走遍了你的全身。它們的下顎是這麼構造。曾經刺入了皮膚。就不能抹去。唯一辦法祇有脫除衣服。把它們逐一找出。

一次。曾我穿着短褲。曾被它們走上身體。幸而發覺還早。未等着大隊走來就走雖它們所經路徑。之後捉去最初咬我的幾隻小蟻。曾在空曠中睡覺的獵人對于這只夜工作不息的小紅蟻感起來猶有餘怖。

聽傳在察加加方的軍事首領有一種破引這些蟻從數里外走來的方法。把判處了死刑的囚犯縛在樹下。

（未完）

偵探小說

老千偵探中集

周白蘋著　(三六)

奇事。架勢聲駕車。竟如飛向前駛去。未曾回頭追逐。恍如古人之陳寶不顧者。此時又懼架勢聲之車續追兇截。急命司机向左轉灣。開上堅道。繞過大圈子。始重返中環。以解除黑車追踪之威脅。足足走了拾五分鐘。神情方才鎮定。即重到大頭海之寓所。以五十元打發了的士司机去。始與哨牙敢會同返見大頭海。大頭海見大王滿面笑容。便問事情如坤想否？大王點頭。乃欲保公事包。但公事包已鎖。無匙不能開。大頭海拈出鐵鉗。盪力打開公事包。守開而驚訝之空氣。充滿于此舊樓之中。原來公事包內。僅有白色吸邊手巾仔六打。裏紮得恍如銀紙模樣。使三人爲之口呆目瞪。六打手巾仔之外。更附一張字條曰：敲詐大王還給君先生大鑒。敬啟者。此次鳥智。勝負早分。於告羅十打餐廳之中。妹竭盡智力。使先生墜入我預設之陷阱中。當時先李倘無貪字。便不會起我尾注而同學習記者收買我女友之照片。此照片不收買。我又安得有此下文。我女友之照片入先生之手哦。我之第一冷戰策已勝利。可惜先生執迷不悟。以爲大財已至。方憧憬其美麗之遠景。更不辭跋涉。枉駕無奇仁之家。而不知此無奇仁者。正是無其人之解釋。世間安有年從其妾而阻衛女郎耶？。先生來財心切。不暇細着。曾着之差。乃告失敗。但先生仍執迷不悟也。即配宝人馬。合三個銀行銀鱉恆。台以爲失之桑榆。東隅可返。而不給妹一洞悉其奸。使提款人以手巾仔藏身。入銀行之內。潛置手巾于公事包之內。以惡觀聽。先李以爲此日趨膨脹之公事包。滿貯先生之萬餘元失款。于是不惜放鎗以圖佔囘。妹早設下錯彙。囑提款者故露疏虞。使先生得以迅速攫奪而去。先生之心願已遂。而妹之提款人。乃得逍遙而去。不復受先生之威脅。正是各得其所。交易而退。何樂不爲哉？。先生已矣！。

◎卡城達權支社
民國四拾四年職員表

社長 周瑞炳　方奕璿
監督 馬立民　張林潤
證長 周拔家　鄧柱儒
書記 馬若夢　馬錫湛
西文 陳軒文　勞宜文
財政 黃開福　梁裕昌
催收 馬恆倫　余和進
核數 周拔家　梅鉅

同裕安公司
▲總代理香港岐豐玉各種藥酒
▲總代理香港原音歌林百代及金星各種翻名唱片專營批發
黃埜俠地保官事務所
▲承寫簽証蓋印文件
▲專辦入籍移民事件
▲代理燕梳及各國機票船票
▲太平洋航空公司機票常便
Quon H Wong, Notary Public
191 E. Pender Vancouver, B.C.
電話 PA 1628 住宅 CE 3202

FERRY MEAT MARKET
119 East Hastings St.
煙仔價注意
著名烟仔如
水手嘹握市休
巴列吉市屈級
在此出賣
連稅銀一盒叁毛
細絲煙特平
請入來參觀

力行有限公司 接理廣告賬會計設計
Lee-Ilan Agencies Co. Ltd.
276 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
電話 MArine 9014

London Drug Store
Main and Union,
Vancouver, B.C.
PA. 3847 (倫敦藥材舖)
舖街夾天寶街 價錢相宜

◎馬遼修傢私製造廠
A. B. C. Co. 353 E. Cordova St.
Vancouver 4, B.C. TA. 3468

精神及魄力
是汝所應得
Bass Vitaminerals
此藥丸能補益精神安睡及防傷寒令汝精神爽利　每盒百粒五元

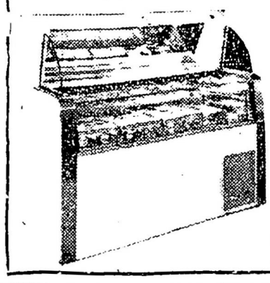
余壽仁堂
YEE SO YEN TONG
272 Main St. VANCOUVER, B. C.
心氣痛丸 每瓶二元五毛
欲知詳細函索即奉
不受COD見諒
香港 Hong Kong Co.
分號 149 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

KUO KONG SILK CO.
國光絲公司
27 PENDER ST. E. VANCOUVER B.C.
電話 MA. 4929
精選
各款小衫線仔
番褲殘舖用衣
褲仔女衫厨衣
厨褲圍身枱布
茶巾旅店床布
枕綫毛巾毡褥
大量貢獻
專辦大宗
中國絲髮男女
衣裳綢繡及水
松名貴宮燈家
具蘇杭雜貨應
有盡有目錄印
便函索印奉

◎司徒活俊
承接裝修電火工程
電話 住宅 TA. 0843
廠一號 TA. 1003

HOTEL SUN AH
加拿大雲高舉
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MA. 9064
重新廣告
本旅社現新人接手營業大加修飾煥然一新房舍空氣床褥潔淨汽爐溫暖水喉冷熱日夜供應來往利便招呼週到租銀舊胞光顧無任歡迎
新亞旅社司理 甄法明 啟
朱 旺 啟

◎水龍煤氣修裝
修裝水龍水廁煤氣各項工作華友光顧快捷妥當價格相宜
Keller Plumbing & Heating
408 Jackson Ave. HA. 5103

DOMINO REFRIGERATION
500 DAVIE STREET
Vancouver 2, B.C.
PA. 4055　MA. 7920

本店有各種新舊雪櫃及機件用具發售價錢從廉銀期相宜

重新廣告
本旅館新人接手營業大加改良煥然一新房舍通爽汽爐溫燒床褥潔淨水喉冷熱招待妥當來往便捷舊胞光顧特別歡迎
NEW WORLD ROOMS
176 Pender St. E. Tel. PA 9035
Vancouver, B. C.
新世界旅館 司理 盧金生 黃國連

McGAVIN'S BREAD
麥嘉雲包麵
◎經濟餐
麥嘉雲的麵包適合衛生營養豐富於滋養兒童甜味美確實該麵包之鮮明與價值到經濟餐有莫大之助力普有識人之處也像購試之請認招牌麥嘉雲的好伴侶麵包是請每餐的好伴侶

金星(長壽唱片)卅三轉每只五元五毛
★每一張長壽片。可唱完兩套普通歌曲。
★每一張長壽唱碟。等于四張普通唱碟。★每一面長壽唱片所包含之調曲。等于普通唱片四面所包含者。
唐宮恨史　香港金聲劇團全班名伶拍和。內分……
第一場「明皇窺浴」第二場「禁苑春光」第三場「梅妃宮怨」第四場「楊梅爭寵」第五場「祿山囘邦」第六場「馬嵬遺恨」共長壽片三只。

新到第四期幸運公司原裝唱片
任劍輝　紅線女　紅娘遞柬　二張
小馬師曾　天涯　小紅線女　清宮恨史　二張
梁醒波　鳳凰女　發財利是　二張
梁瑛　順治逃禪　一張
芳艷芬　程大嫂　二張
何鴻略　新芳艷芬　卽關婉芬　茶花女　二張
羅劍郎　鄧碧雲　豔女情顛假玉郎　二張
小非凡　小芳豔芬　唐伯虎点秋香　二張
任劍輝　小燕飛　歎擺紅綾帶　二張
音樂譜子　秋　戀　雨打芭蕉　一張

新到大宗
髮菜蠔豉
魚翅燕窩
花膠蟶膠
鮑魚海參
吊片串猷
花菇草菇
雪耳榆耳
竹笙雲耳

何非凡　獨唱　恨海狂夫　一只
鍾雲山　李慧　合唱　草橋驚夢　一只
新馬師曾　獨唱　萬惡淫爲首　一只
桂名揚　羅麗娟合唱　新冷面皇夫　一只
梁無相　獨唱　胭脂紅淚染袈裟　一只
新薛覺先　新芳豔芬　合唱　茶花淚　一只
梁素琴　獨唱　凄豔斷腸花　一只
麥炳榮　芳艷芬合唱　危城艷后　一只
任劍輝　紅線女　合唱　秋　一只
徐柳仙　獨唱　鄭成功　一只
紅線女　獨唱　仙女牧羊　一只
任劍輝　芳艷芬合唱　鷺鷥酬柬　一只

任劍輝　紅綫女　秋　二張
馬師曾　鳳凰女　鬥氣夫妻　二張
黃千歲　譚倩紅　私奔　二張
天涯　新紅線女　玉葵寶扇　二張
徐柳仙　鄭成功　人海淚痕　二張
小何非凡　小芳豔芬　仙女牧羊　二張
紅綫女　黃金愛　黃金萬兩　二張
繆敢元　陳露薇　光棍救女　二張
歐陽儉　芳艷芬　鷺鷥酬柬　二張
任劍輝　連環扣・鳳凰台　二張
中樂合奏
新紅線女　卟錯醋　慈母淚　主題曲　一張
鄧慧珍　仲夏夜之月　惜分釵　一張

◎香港美聲原裝唱片　每只一元七五
第六期出品

HOY'S
450 Main St. Vancouver, B.C.
馬開錫電器行
外埠 COD 電話 PA. 1813

華人西醫

葉求錦	Dr. K. G. Yip 531 Main St.	Phone: Off. PA. 1716 Res. PA. 8485
龔邦耀	Dr. E. B. Gung 193 E. Hastings	Phone: Off. PA. 8610 Res. EM. 7017
趙社鴻	Dr. F. S. Chu 16 E. Hastings	Phone: Off. MA. 2053 Res. West. 1489L1
陳繼堯	Dr. G. H. Chan 628 Main St.	Phone: Off. TA. 2824 Res. DI. 6846
梁甦魂	Dr. S. W. Leung 426 Main St.	Phone: Off. TA. 4934 Res. CH. 7314
黃永源	Dr. W. Y. Wong 221 Main St.	Phone: Off. PA. 4709 Res. EM. 5434
陳因	Dr. Theo. Y. Chang 193 E. Hastings St.	Phone: Off. MA. 7516 Res. KE. 7784-L
周亮英 兒科	Dr. L. Ying Chou 193 E. Hastings St.	Phone: Off. TA. 1032 Res. CH. 8626

華人牙醫

趙社琨	Dr. W. S. Chu 426 Main St.	Phone: Off. TA. 4843 Res. N.W. 4749R1
李達宸	Dr. D. S. Lee 193 E. Hastings	Phone: Off. PA. 7059 Suite 108

本報有大部舊報紙及滬十七寸長三十寸之白紙出賣價錢相宜如蒙者請來面商

大漢公報

洪門以義氣團結　以忠誠救國　信條以義俠除奸

THE CHINESE TIMES established in 1907, is the oldest Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

農曆歲尾 年頭雜談

怡亮

西曆的新年過去了。我們是中國人。畢竟有些鄉土觀念的。所以對農曆新年。不但懷戀。而且倍形高興因爲在典型的農業社會裏。土地肥沃。民性純直。對由來已久的農曆新年莫不視爲一件大事。

一進臘月。家鄉的人們就作過新年的準備。裁製新衣。辦年貨。忙得不可開交。臘月廿三日的「送灶」。可說是年事的先聲。這天殺鷄宰猪。預備豐盛午宴。誠意敬心奉送灶神。據干寶搜神記說：「漢時陰子方者。臘日晨炊而灶神現、子方再拜受慶。家有黃羊。因以祀之。自是以後。累至巨富」。又見聞錄說：「灶神以時錄人功罪。奏諸玉帝。以降禍福于其家。故無論大小貧富。莫不祀之。」這是民間供奉灶神的一種傳說。所以每個家庭中都有「一定福灶君」之神。相沿成俗。

年三十晚（今年除夕爲元月廿三日）。是謂除夕。中午時份由家主高興因爲在典型的農業社會裏。土地肥沃。民性純直。對由來已久的農曆新年莫不視爲一件大事。

一進臘月。家鄉的人們就作過新年的準備。裁製新衣。辦年貨。忙得不可開交。臘月廿三日的「送灶」。可說是年事的先聲。這天殺鷄宰猪。預備豐盛午宴。誠意敬心奉送灶神。據干寶搜神記說：「漢時陰子方者。臘日晨炊而灶神現、子方再拜受慶。家有黃羊。因以祀之。自是以後。累至巨富」。又見聞錄說：「灶神以時錄人功罪。奏諸玉帝。以降禍福于其家。故

（待續）

鶴鷺崑崙

王度廬著

長篇武俠小說

上冊　四二

第二回　雪夜復寃仇犢兒鬥虎　春郊生情愛燕子啄花

馬志賢心說。這個孩子。果然不成材料。叫他走吧！氣忿忿地坐在小徒弟的旁邊。也幫助打鐵鍋。一隻鐵鍋還沒做成。忽見隔壁張家鐵舖的小孩毛頭。滿身的雪從外面跑來。說。馬掌櫃的。你快去看看吧！你們小鶴在劉三的酒舖裏跟人打起來了！馬志賢趕緊問。跟誰打起來了？毛頭說。跟褚驢子。他把褚驢子的頭都給打破了！馬志賢一聽江小鶴打了褚驢子。他的心中就是一動。搖頭說。我管不着。叫他們去打吧。誰有能耐就把誰打死。毛頭走後不多時間。江小鶴就從外面回來。他身上除了雪之外。並沒有一點傷。而且臉上毫無怒氣。簡直不像才與人打過架的樣子。他的身子很長。面目雖俊秀。但却是很黑。簡直不像是個年僅十四歲的孩子。他見了馬志賢。彷彿有點慚愧。垂着頭。走近前來。說。姨夫。你歇歇吧！交我來打！馬志賢一句話也不說。站起來。到旁邊坐着歇息。眼看着小鶴那健壯的胳臂掄起鐵錘子來打鍋。他的眉頭緊縐着。一聲也不語。作事彷彿比往日都出力。少時。他已打完了一隻鍋。那小徒弟又跑到院裏去幫助李氏做飯。馬志賢剛要問小鶴爲什麼又在酒舖與人打架。忽見江小鶴放了鐵錘。站起身來。雙目流淚。他把馬志賢的胳臂揪住。悲痛的問道。姨夫！我求你告訴我實話。兩年前。我父親到底是怎麼死的？是被誰殺死的？馬志賢聽了這話。他心中一驚。同時也十分悲痛。就怔了一會。才說。我聽人說。你父親江志升。因爲作了錯事。犯了鮑老師父的門下規矩。鮑老師父勸他不聽。他反把他的師兄鮑志霖秦志保殺傷。後來他又恐怕鮑師父的門下人要與他作對。所以他就離家走去。一走就無音信。後來才聽人說。他是走在秦嶺山中遇見强盜。被强盜把他殺死了！江小鶴流淚搖頭說。不是。姨夫你是瞞着我！剛才我跟趙驢的褚三。在酒舖裏因爲小事打起架來。他打不過我。他就向我大罵。他說……說到這裏。江小鶴悲哽不能成聲

笑不笑由你

黎曾譯

迷路的獵人

一个又累。又餓。又驚慌的獵人拖住猢鎗在森林裏踉蹌的走着。忽然地看見另外一个獵人。他與奮的抱住那人說：「先生。我已經在這森林裏迷失了兩天了。我是多麼高興能碰見你呀！」

那人無精打彩的低聲說：「有什麼值得高興的呢？我在這森林裏已經迷失了卷个星期了。」

農曆元旦

孤風

風雨滿簾又過年　朔羊告餼亦情牽
新正尚覩秦時臘　故老猶存漢代筵
萬樹吹香梅自放　一爐添火茗堪研
迴夢寒窗祇困眠　承平舊事何須說

農曆元旦新春雜咏

曹桂芳

其一

斗轉回寅又一年　農耕尚憶樂堯天
東風吹暖梅爭秀　紅樹迷芳燕鬥妍
桃符戶貼賀佞壘　爆竹聲喧鬼魅玄
觴齊舉歌延喜　更始從今覘斡旋

其二

頒端元旦瑞煙清　艷李穠桃幷有情
每悟生機參物理　豈驚煞氣蛰心兵
流鶯柳岸搖風唱　翠燕牙簷息對征
簫鼓六街重祝節　一時醉看麗人行

其三

異地風光境自佳　思鄉休復苦春懷
黃羊白豕堪供灶　紅紙金旬合派孩
吉利春仰喜躍躍　獸癡寶噩望乖乖
花燈最是元宵夜　不禁狂歡兒墮釵

其四

花花蝶蝶自南身　寶馬香車路拂塵
簇仗彩雲添碧幄　影光蓬島照仙賓
暄妍盡得乾坤趣　浩蕩如同日月鄰
縱未桃源堪勝處　安居却就太平民

注第二首第三句用袁隨園句

擬祝中華民國新舊兩曆元春聯

卡城　林德

「中國文明快矣新春囍囍椒花同獻頌」

「華僑盛道樂哉歲月融融蘇酒共歡觴」（內嵌中華新春歲月六字）

「民衆皆歡喜見結綵張燈裝飾元春新景象」

「國家同樂好聽擊鐘鳴爆驚醒社會勇精神」（冠嵌民國二字）

中國朝朝多傑士
華軍赳赳盡英雄（中華冠首）
舊書不厭百回讀
新客能來一座歡（新舊冠首）
祝人動似鶴
笑我話如簧（祝笑冠首）

FOO HUNG CO. LTD.
129 Pender St. E. PA. 6635
Vancouver 4, B. C.

◎專醫瘋癱症
由唐山特辦蘇癆仙方藥
蘇癆藥每廿分兩服內有單詳明經服廿元症一次重症多服數劑
撞紅仙方每服五元
最要者購藥註明年歲若干起症若干日來字說明配藥一次痊癒
一告遠年近日心痛五癆七傷遍身筋骨疼痛腰膝軟弱左癱右換瘋癱症（凡火症孕婦忌貼）
廣驗止癢藥膏每盒壹元二毛五
廣驗跌打藥酒每樽式元
COD不受　藥茶加郵費二毛五
KWONG SANG 小藥加郵費壹毛
P.O. Box 508 Duncan, B.C.
兒近埠廣生藥局黃君啟

天廚味精
出品

各商號均有發售

澳路藥材舖
OWL DRUG CO.
聘有華人店員在臺市定夾緬街服務支店在臺市定街夾亞瑟街
6 in 1 Vitamin Capsules
六合一維他命精丸
三元七毛五
R & G French Soap
法國香皂
三件沽壹元五毛

滿地可銀
借債能助汝營業否
若汝宜一低廉價之借項以展開生意或改革之變爲現代化俾汝有能力還債滿地可銀行可以幫助汝生銀是本行之營業請爾與就近司理商量無論何等堅固營業計劃他必樂意在可能範圍幫助汝
滿地可銀行與加國各界人士接洽已有百三十年矣
"MY BANK" TO 2 MILLION CANADIANS
B of M
BANK OF MONTREAL

PHONE PA. 6527
雲高
合益公司
HOP YICK CO.
164 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

◎東莞李福專醫皮膚百病限日痊癒
跌打刀傷續筋駁骨奇雞雜症立即止痛神速奏效
實驗立止心氣痛茶每包四牛　遠年爛脚珠珀拔毒生肌埋口散每料拾元
秘製環球唯一實驗包愈皮膚百病膏　每盒弐元半
少林寺應驗如神跌打立即散瘀止痛消腫吊瘀散　每料拾四仙
本醫生醫務所寓緬街門牌二百三拾七號第二層十九號房
LEE FOOK, 237 Main St. Vancouver, B.C.
▲雲埠代理處　金利源　廣萬生　元發　元豐　國信

加拿大雲高華
鐵利烟草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
71 East Pender St.,
Vancouver, B.C.
Phone MA. 5860 5783
代理
各種香煙蔴糖發行
大小光顧一律歡迎
地址在金利源興記右隣

Chungking Chop Suey
178 East Pender St.
Vancouver, B.C. Canada.
MArine 1734
重慶唐餐館．雲城第一家
日夜不停市．菜晏頂瓜瓜。
大謙靠小酌 隨時可應點
男女僑胞呀 請來幫襯吓。

雲城
陶陶酒家
壹零弐號片打街東
新張伊始
廚師優良
招餐廳美麗
大呼眞誠
無小吃迎
任歡
HO HO CHOP SUEY
102 E. Pender St.
Vancouver B. C.
電話 Phone PAcific 1030

WESTON'S BREAD
偉士頓麵包
美味生鮮

李寮蔬園
合時瓜菜上市
Lee Kar Shong Ranch
P.O. Box 795　Phone 3312
Vernon, B. C.
穩寧土產
靚滑蘿白
老身冬瓜
靚白兆菜
如蒙光顧寄費自理

THE T. EATON C° LIMITED
BRITISH COLUMBIA
VANCOUVER　CANADA
君在伊頓百貨公司交易
值得伊頓之著名招徠
物包合滿意即其價錢貨貿價值爽服
否則原鈔奉回所滿意者
務等是也與伊頓交易最得君的信任

LINWOOD COMPANY
106 Hastings Street E. Vancouver, B.C.
冬節送禮品
中國顧繡
男女絲巾
檯冚絲畫
男女搭巾
男女晨袍
內衣衫頭
絲髮說衫
應有盡有
日錄印備
函索即奉
雲埠聯活公司啓

△國內新聞▽

粵中區大舉收購餘糧
每戶只准留成半

四邑訊。本邑台開。新鶴等縣秋收後。中共收購餘糧工作。至為積極。規定每人留口壹月糧食外。全部照收購牌價售與中共。售得款項。強迫存入銀行。一般鄉人對此。起初多將糧食藏匿。不願售與。致中共購糧收效甚微。後中共採取恐嚇辦法。謂如不將餘糧出售。查被發覺。即將其配糧證取銷。以後該戶不許向中共配給。許多鄉人因此威脅。迫將糧食售清。聽候按月配給而已　（續完）

中共槍決農民五人
指為破壞農業機構

粵省台山縣中共於九月七日又在縣城屠殺該縣縣民朱榮。梁澄菴。李昭虔。李兆祝。吳海祥等五人。該官稱。朱榮係國縣三四區八鄉人。被中共指為該鄉不法富農。與反動分子勾結。偽裝積極。混入該鄉狗咀村農業生產合作社。專事破壞活動。據稱朱混入該社後。於去年夏種時。曾暗中破壞該社社內農具。阻撓夏種進行。去夏患旱時。該社之稻田曾受旱。開溝引水灌溉旱田。以救受旱禾稻。但又被朱榮暗中破壞引水溝設備。使加車稻田旱象以致歉收。又該社儲備草料。作為飼養耕牛之用。朱又暗中將儲備之草料。縱火焚燒。並製造和散播謠言。挑撥社員間情感。製造混亂等罪。梁澄菴。該縣三區西柵鄉人。為該鄉中農。被指為抗拒粮食收購。破壞中共粮食統購統銷政策。又指為將粮食秘密接濟與。反革命份子　（未完）

◎接車行李運送貨物
本公司專營運送生意無論車貨行李服務週到價錢克己華友光顧無任歡迎
Central Transfer Co. Ltd,
139 Keefer St.　P.A. 5152

加拿大雲高華
廣裕隆
KWONG YEE LUNG CO.
135 Pender ST. E.
Vancouver, B.C.　Phone PA. 5652
新到
鹹魚雜貨
抽油醬料
參茸藥料
如蒙光顧
極表歡迎
大帶

B.C. COLLATERAL
77 E. HASTINGS ST.
當
當押利息低廉押物留候壹年秘密交易
本公司有鑽石・錶仔・相架・千里鏡・音樂器具及各種行李出賣價錢相宜
携來此書自即以九折計
喜市定街東七十七號卑詩押舖廣告

THE ROYAL BANK OF CANADA
支行位于繩街夾喜商定街
本行接駁香港滙單・莫論郵滙電滙
均能轉駁・妥當・價格相宜・歡迎華友貯蓄・

暗市黨長壽店
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. HA 0141
VANCOUVER 4, B. C.

加拿大雲高華
中和行公司
CHUNG WO HONG CO.
Phone MA. 9612
237 Powell St. Vancouver, B.C.
新到
春節年貨
蘇鮑魚翅
海參燕窩
蠔豉髮菜
膠花膠
合時水貨
大帮應市

華新書局
新到書籍
民國四四年新吉勝　添丁發財六毛
萬勝事意七毛五　外埠加郵費七仙
双鎗周少保　七册　一元九五
洪熙官五戰喇嘛僧五册　壹元三五
周小紅三敗洪熙官四册　壹元一
洪門怪僧　二册　五毛五
飛俠小靈猴　五册　一元三五
追風無形劍　四册　一元一
大俠單雨雲　三册　八毛五
五獄梅花劍　四册　一元一
莫清嬌二打能仁寺　七册一元九五
馬道德三戰大佛寺　四册　一元一
虎爪青鋒　五册　一元三五
詭俠時仙夜探二龍山　六册一元七
鮮玉情淚　靈簫生著　一元五
露滴海棠紅　靈簫生著　三册　九毛
錦繡芙蓉　靈簫生著　四册二元二五
獄裏驚聲　靈簫生著　五毛
一曲難忘　任達年著　五毛
秋水伊人　任達年著　八毛
遙遠的愛　郁茹著　八毛五
艷陽春水　二册　七毛
痴男怨女　望雲著　三册　九毛
春夏秋冬　望雲著　一元五
查泰來夫人的情人　二册　二元八五
性愛的泉源　慧娜著　一元
青春之泉　慧娜著　八毛
錦繡年華　九册　三元七五
甜蜜的生活　一元二五
天賜姻緣　二册　六毛五
原版古本杏花天　二册　六毛五
男女之間　靈琴著　八毛
寒士之秋　侶倫著　二元
第五號情報員正續　五册　一元五
性藝的喜劇　五毛　美容手册　五毛
夫妻手册　五毛　小姐與主婦七毛
新編書目錄印備歡迎取閱

WAH SUN BOOK SHOP
32 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

Player's
加拿大最溫和及最美味之煙仔

新永福跌打風油
風濕骨痛・手脚走痛・頭痛肚痛・三分鐘內・立即止痛
酬謝顧客　大贈送　壹大打號買送　壹中打號買送　壹中打號買送　多多送買　批照發舊　優相待同　細半打號送　加拿大雲高華中和行公司總代理
由壹月日起廿五日止

漂列地嘹麵麭項改名為GB嘹其名雖改易但該麵包仍為舊公司所製造請君購買GB嘹麵包莫論在何處購買時時新鮮

Now! GB enriched
GENERAL BAKERIES LIMITED

新發明奇異藥水
功用
惡毒大癌　酒米暗瘡　跌打損傷　食滯飽脹　無名腫毒　脚生凍瘡
虫蚊咬傷　嘔吐水瀉　皮膚濕毒　風火牙痛　週身風濕　肚痛氣痛
瘡癤疥癩　口舌損爛　筋骨疼痛　腰背脊痛
此藥內服外塗併用，效驗如神，早經風行全球各埠，有口皆碑。
【價目】每樽大號壹元二毛五　一號七毛五　三號三毛
各埠各大商店均有代理
總批發處雲高華　五洲大藥房
ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.

WONG HORNE
AGENCIES
INSURANCE
441 GORE AVE.
VANCOUVER, B.C.
TAtlow 電話 1754
黃漢　經紀事務所
填報工商入息稅紙
辦理・入籍移民事件
解決・生意數目部記
各種保險，營業買賣

全加拿大之華人殮館發售聖文公司之呂宋煙經有八十年之悠久歷史該公司之經紀人員感覺得萬分榮幸為華友服務
Simon's HAVANAS
Pandora CEDARAP
EL PRODUCTO
FOR REAL ENJOYMENT

永隆雜貨公司
WING LUNG CO.
142 E. Pender St.
Phone PA. 1734
VANCOUVER B.C.
新到祖國
鮮蓮藕
精製合時
白油腸　鴨肝腸　五花肉　大原鴨　鴨下庄　鴨片肉
本土瓜菜
大同上市

上海香港陳家庵藥行　榮譽出品
補藥之王　返老還童　參歸精　補腎壯陽　補氣補血
甜尿救星　澈底治療　健（胰）素　甜尿聖藥
酬謝顧客　九折大犧牲　出一月廿日起至二月五日止
人人食過讚好　確是人間聖藥
加拿大溫哥華中和行公司總代理

（農曆散論）

△漫謂野人無日曆
△四時氣節識耕耘

從前我們中國當那換朝易主的時際。經常有的是「改正朔」。「殊徽號」。「易服色」等等嚷頭。致有所謂「渙汗大號。以新天下」的聖諭劇本。（渙汗其大號的文句。是出自易經。說是汗液流出身體外面。便不能把牠挽回。比喻帝王的命令。一經頒佈。也不能收回。像汗液一樣）。而那「改正朔」。（即是改歲曆的意思）。那一套算是頭一件要緊的事情。雖然是這般說法。但自夏曆（即夏大禹所定之歲曆以建寅爲首。也是今日所稱的舊曆和農曆等）。由秦始皇採用以後。二千多年來。中間雖然有些改變。但自宋明時代。又恢復採用了。一直沿用到滿清。中華民國成立。才由政府傳行陽曆。惟是民間仍然很多遵守陰曆。（陽曆和陰曆的分別。本報曾有論及。在置裏不必贅談了）。堂哉皇哉。歲曆之義大矣哉。

且引舊史。作爲一個佐證。宋史律歷志說。「帝王之治天下也。以律歷爲先。儒之道通天人。以律歷而止。歷以數始。數自歷生。故律歷以正。寒暑以節。歲功以成。民事以序。庶績以凝。萬事根本。由斯立焉」。牠所說很對。且慢談陰歷時刻的比差。雖然陽歷比之爲較準確。而且國際上比之爲較通行。

然而我國農人們播種收割的定期。與夫年歲豐歉的揣測。那沿用二十四節氣的習慣。一般碑驗。業已證明發生有效的後果。廣東農人們所歌唱的天時十二口訣。說到正月的情況。有說。「歲朝蒙黑四邊天。大雪紛紛是旱年。但得立春晴一日。農夫不用力耕田」之類。也是從歷來觀察而料知其故。有其相宮的價值的。若果完全獲到陽歷的實行。這種節氣的日期。也要從新比對陽歷而再訂立了。

我們華僑大衆。縱使很多遵守新曆的元旦慶節。但是。（對過當歌。人生幾何）。好日子不妨再來幾個。前人也有說。（兩度中秋不算多）。那麼。兩度元旦那又算多嗎？歐美的節日。比較我們的中國還不知多了幾許。我並不是獎勵人們。需要一味貪圖快樂。閒游懈怠。但是：人們如果長年埋頭苦幹。永無休息。將可能引致情緒沉滯。或且有損身體。爲時日久。變了奄奄無生氣。反而大小事也幹不出來。有了正常愉快心理。才能越發活潑精神。藉辦多些慶節歡會。調劑一下苦悶生活。何嘗無益。還些粗淺道理。不用詳加解釋了。

以愉快求自強。以自強求志功。對於行己愛人立身立國之道。珍此元旦開始之際。而益加努力。益加淬勵。這是我們所需要互相勉進的。最後。還引辛稼軒「元夕」青玉案一首詞。作爲對僑胞大衆獻興消煩之一道。（東風夜放花千樹。更吹落。星如雨。寶馬雕車香滿路。鳳簫動。玉壺光轉。一夜魚龍舞。蛾兒雪柳黃金縷。笑語盈盈暗香出。衆裏尋它千百度。驀然廻首。那人卻在。燈火闌珊處）。

省政府已收買
雲埠獅門橋

域多利電。彬納省長昨日宣佈。卑詩省政府已收買獅門橋。價額爲五百九拾五萬九千零六拾元云。查獅門橋。原屬第一海峽橋公司所建。長貳千七百七拾八尺。爲英屬頭內之鐵纜吊懸之橋梁中最長者。第一海峽橋公司之大股東。爲英國倫敦之基尼斯行云。

卡城僑校交代禮訊

卡城訊。該城僑校自去年選出新任職員後。幷於昨九日舉行新舊職員交代禮。是日午下三時。僑衆及僑團代表。學父母等。均踴躍到會。參與典禮。由謝侃主席儀。㈠肅立。㈡向國旗行三鞠躬禮。㈢請主席潘仲謙宣佈開會理由。㈣請校長劉湛興演講。㈤請財政張文藻演講。㈥來賓演講多人。語多欽勉。㈦請新舊任職員互行一鞠躬禮。及舉行交代禮。㈧請梁文光致謝詞。㈨茶會。㈩禮成。各僑衆對於本校此次之修葺校內全部。煥然一新。均稱滿意。而付以無窮之希望云。

殘廢人津貼費
由四月一日起

域多利廿一日加拿大社電。省政府昨日頒佈新令。由四月份日起。實行津貼本省殘廢人。經由省政府與中央政府各負担一半。津貼費定額則與兩政府國給盲人之津貼費相等。省政府擬委任三人組織帶查共机轟炸台灣報復。

連韓空軍與共机作戰

△最終可能

社電。從大陸散亮第一批平民。

台北二拾日初

湘共強征民工
搶修洞庭湖堤

香港亞洲社電。此間自大陸面獲悉。湖南中共當局。自三拾一外交界又預料。聯縣份。強征民工九拾七萬人。日夜搶修在去年大水中。被沖毀之洞庭湖堤岸八百公里。並限三月底之前完成工。由於華中一帶氣候酷寒。工作過於繁重。在動工第一個月內。已有民工七千人死亡。

常務理事　日初

榮騰　善允

三百一拾五名

日抵基隆云。

◎活動影片放映

本會定於廿三日（星期日）下午七時半特請由非洲歸來之傳教士路牧師到未講道非放映在非洲攝取之活動影片

地址：雲埠片打街東三壹三號

嘉音教會啟

香港大衆畫報

第四期已到　每冊四毫月出一卷如蒙定閱全年按期寄到不取各費用

購買處：國書公司代理（遇中途停版將餘銀奉還）

Optimistic Library
126A. Pender St. E. Vancouver 4, B. C.

◎南平別墅職員表

中華民國四拾四年度

正主席　梁緝光　副　鄭振衡
正議長　鄭尚藻　副　鄭慶鈺
正財政　岑崇敦　副　唐奕朗
正中文　鄭振瓊　副　梁堯欽
正西文　黃奕志　副　鄭纘文
正監督　梁宏偉　副　蔡少伯
正核數　鄭家賀　副　鄭忠秀
正灌收　陳賢偉　副　馮樹阜
調查　鄭特來　陳庸猷
宣傳　鄭忠滾　馮福貴
岑茂泉　何明耀
議員全體

◎南平別墅實業部職員表

中華民國四十四年度

正總理　鄭振衡　副　梁緝光
正政財　蔡啓鏡　副　鄭正寶
正中文　鄭振瓊　副　梁堯欽
正交際　鄭纘文　副　馮福貴
科員　岑兆英　鄭錦華
監督　梁緝光　梁宏偉
核數員　鄭忠秀　鄭尚藝
董事　馮樹阜　馮濃華　鄭尚植　鄭慶鈺
徐世芹　鄭秋來　張兆俊
鄭華錫　岑嘉旺
孔榕生　莫聘猷　鄭振淇
岑茂材　梁卓平　鄭子昌
鄭子章　李暢林
鄭厚沾　鄭官強
梁修植　鄭溢華
鄭維炘　馮卓明
鄭天華　孔榕生
鄭敦育　唐奕敏
梁遠鏞

◎華農注意

本店發行各種花頭種子樹苗菜籽肥料及農作工具等以供華友老耕應用價目表函索即奉華農光顧另給扣佣請留意爲

RITCHIES' LTD.
MA. 6388
840 Granville St. VANCOUVER, B. C.

◎恩平總會館職員表

民國四拾四年第四拾一屆職員題名

主　席　王華進　副　黃少波
董　事　王華進　鄭子章　李暢林
黃少波　馬善允　方植民
林瑞和　方樹榮　梁少如
王章泮　鄭官強
候補董事　梁源翰　黃同漢　林祖森
書記　正　余君實　副　林海祺
監事　正　林連安　副　李　叙
理財　正　雷灼生　副　雷紹箕
交際　正　盧世銳　副　鄭德永
慈善　正　楊求順　副　張　昆
核數　正　湯官柳　副　方衍昆
調查　正　高基允　副　鄭子屏
庶務　陳祖茂

崇義實業部

民國四拾四年職員表

正部長　梁少如　副　鄭子章
正書記　李暢林　副　王章泮
正財政　馬善允　副　王昆河
正交際　雷紹箕　副　盧啟銳

◎柏文樓出賣

柏文樓一座接近喜市定街東分三層內有聯房三組每年收入達七千元取價四萬五千元須先交現款一萬元如意請與經紀 H. G. Davies PA. 3241 洽商

KER & KER LTD.
Real Estate 475 Howe St.
Insurance

◎華商注意

本公司創辦新式廣告用電話報告鐘點人們欲知鐘點可隨時打電話詢及本公司即將鐘點報告問者並兼報告貴公司的名子俾問者多多認識貴號本公司定於二月一日開張請華商留意

TELETIME LTD.
725 SEYMOUR ST.
Vancouver, B. C. PA. 8523

◎住宅出賣

舊式住宅位於第七街西夾 Laurel 街有睡房兩個全部土庫幷有房間與水厠全屋內部從新粉飾新天面有車房有圍牆街角地段交通便利地稅甚低幷有煤油爐地毡兩張飯廳睡房全副傢私取價九千元能與現款最多者得詢電話屋主洽商 CH. 6213

代東

謹訂二月六日午后一時舉行成立三十六週年紀念慶典寅具薄酌統請

洪門民治黨各級党部
達權總支社洪門各機關暨叔父昆仲嬸姆姊妹屆時光臨助慶並指示禮儀曷勝榮幸

加拿大卡加利　達權支社同人敬約

恭賀新禧

年假有閒最好是携帶孩子們姪子們到來本院看星期六日「大中國」「大中國」二卡通戲並看春滿人間

Doris Day & Frank Sinatra
Yourg At Heart

柯芬戲院同人鞠躬

ORPHEUM THEATRE
884 GRANVILLE ST.

◎雲埠鐵城崇義總會

民國四拾四年第四拾一屆職員題名

主　席　王華進　副　黃少波
董　事　王華進　鄭子章　李暢林
黃少波　馬善允　方植民
林瑞和　方樹榮　梁少如
王章泮　鄭官強
候補董事　梁源翰　黃同漢　林祖森
書記　正　余君實　副　林海祺
監事　正　林連安　副　李　叙
理財　正　雷灼生　副　雷紹箕
交際　正　盧世銳　副　鄭德永
慈善　正　楊求順　副　張　昆
核數　正　湯官柳　副　方衍昆
調查　正　高基允　副　鄭子屏
庶務　陳祖茂

國醫師　惠謙氏

更改電話
暫寓亞力山大街四壹二號
電話 TA. 9657
412 Alexander St.

◎靚西飯舘出賣

加蘭胡街地位。此大飯舘。設有飯位超過一百個。每年所做生意。能超過拾萬元。每星期做足七天。超等裝置器具。無一不備。且訂有五年批約。最適宜者爲合伴經營。取價叁萬零五百元。東主須要買者先交大部份現款。其餘可充底率銀期。有志營斯業者。先電話預約可與 Mr. Maples 洽商。電話 BA. 2661 或與 Mr. Kennedy 洽商。電話 PA. 1490

Mc Morran Realty
1070 Robson St. TA. 1154

◎哀謝

先慈徐太夫人之喪辱蒙　各位親戚世好既已惠賜輓儀又復躬臨奠酹加以執紼送殯唁電弔慰雲情海誼歿存均感哀此鳴謝

棘人伯雄　伯源　伯倫　伯光等泣叩

惠儀芳名　臚列於左

（花圈）　徐福炎　徐秩炎仝　陳兆康　宋良弼　關以平　司徒英石　陳生嬸仝　徐秩郎　徐秩泉　徐秩庸　盧宗日仝　徐錦濤　徐錦圻仝　黃水池　黃子衡　衡梅賜恩仝　曹麗培　合家　李梓良　合家　廖仍嬸　合家仝　重慶餐館　雷健兒　李愷藻　方文瀾　仝　畢澤英　盧顯勳　夫婦　李子章仝　劉麗如　李毓鎏　李文錦　宋斯惠　葉樂斌仝　徐子樂　徐桂屏仝　徐宗智　合家　陳維聰　合家　盧啟明　夫婦　劉練何　文何國權仝　片打花舖　周德嬸仝　陳黎氏　合家　周堅嬸　合家　蕭景維　夫婦　湯沛松　夫人仝　黃永源　合家　馬恆兆　合家　陳應發　合家仝　游何三姑　鄭根夫人仝　沈錦濤　合家　余炳坤　合家　葉成記　夫人　劉任暢　夫婦仝　沈熾林　夫人　朱去非　夫婦　張黃氏　（素事）曹麗培　陳日亮　宋斯惠　黃子衡　徐錦濤　鄭福基　馬恆兆　陳天爵　夫人　司徒英石　頂好仝人　宋良弼　徐子樂　徐庚福　趙仕揚　徐宗智　沈錦順　盧顯勳　（奠儀）徐杜霖壹元　徐鏡華五元　梁才姐五元　譚龍夫人三元　徐庚福三元　徐儉惠蓮亞安仝拾元　陳日亮五元　黃李錦鈺　黃李錦鏘拾元　（唁電）黃李錦鈺　黃李錦鏘

Mr. & Mrs. William Fong
Mr. & Mrs. Henry G. Wong
Mr. & Mrs. John Wong
Mr. & Mrs. Gerald Chan 仝
Robert Kwan. Richmond;
Chang, Paul Ng. David Ko,
Luke Lee 仝
John Lew & Family. Jean
Mutch. Chine·e Pentecostal
Mission. Alvin Schmunk.
John Ling & Family
Mr. & Mrs. James Wong
& Family & Tang

新到

百吉幸運麵　揀大生魚翅
魚庄隨園大衆粥　頂靚炮浮大膳膠
翠香糖菓拼盒　頂靚大豬婆參
鮮明白花膠　開邊大蠔膠

Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6023

雲埠國信有限公司

元發雜貨藥材公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

一九五五年元月一號由沙利馬士基輪運到大幫

「鮑」，「參」
「肚」，「翅」

新明蝦片
農曆年節海味
樣樣齊全

一九五五年精緻美女月份牌敬贈

庚利雜貨公司
Gangley Trading Ltd.
280 Pender St. E. Vancouver 4 B. C.
PHONE: TA 7931

雲埠

庚利公司辦到：

嶺南佳品生曬荔枝乾。
名嚴特產各款送禮茶。
著名中外翠香糖羔拳。
湘粵顧綉各色男女鞋。
江西瓷器雙托水仙花。

即日快郵特電

本年國貨行情指南出版了 函索即奉

榮榮腊味製造廠
一萬磅
WING WING COMPANY LTD.
458 Hastings St. E. Vancouver 4, B.C.
新電話察羅零八弍壹 TAtlow-0821
招商代理 利權優給
期內定貨 利權同享

恭賀新年利路盈千

由正月十五號起至二月十五號止

△新年平賣一個月

加拿大批發價目 ▲過國另計▼

頂靚白油腸每磅一元
鴨肝腸每磅一元
金銀潤每磅一元
五花臘肉每磅六毛五
牛肉干每磅三元
牛肉干每打一元

雲埠榮榮有限公司臘味製造廠謹啟

臘味批發食祿天然

鄭榮陽總堂紀念
交代及歡迎會盛況

該堂幷于昨日午后一時。舉行新舊職員交代禮。首由厚鈿司儀。行禮如儀。請連任主席振衡就位。發揮新猷。頒給各新職員證書。連任書記溢華點存文件。舊任財政維炘報告畢。新任財政帝潤接理數目銀兩。隨請各新職員演說畢。乃禮成散會。又該堂實業部。亦于同日午后三時舉行新舊職員交代禮。即由少華贊禮。請新任部長慶兆就位。發揮政見。頒給各新職員證書。連任書記溢華點存文件。舊任財政帝潤報告畢。新任財政正寶接收樓棠紅契及數目銀兩等件畢。乃禮成散會。該堂又以天華家先生昨已畢業于卑時大學法科。獲法學士學位。戚譽歸來。特於同日午后四時開歡迎大會。首由帝潤司儀。㈠齊集。㈡鳴炮。㈢全體起立。向國旗及鄭榮陽總堂匾額。行三鞠躬禮。㈣全體昆仲與天華家先生行一相見禮。㈤復坐。㈥請主席振衡就位。宣佈開歡迎會理由。及致歡迎詞。㈦請天華家先生本其所學。爲僑胞謀福利。爲國家爭光榮。每次演畢。均報以熱烈掌聲。㈧慶兆答謝。㈨禮成。散會。至五時。設筵桃園西湖兩酒家歡宴。筵開廿五席。桃園酒家由振衡任宴會主席。西湖酒家由鑑朋任宴會主席。

【未完】

雲埠公務員
反對裁薪

雲埠內外勤公務員職工會。昨日拒絕市參議院。財務委員會裁薪主張。

財務委員會主席卡納。請求全市公務員三千名。今年減薪百份之五。同時市參議員羅主張。公務員今年之工價應低限度宜保持舊年標準。雖卡納稱。外埠公務員工價多不及雲埠公務員。

外勤公務員職工會總幹事佳士謂。市政府欲抑平今年之稅。乃全市四拾萬人之責任。不應求三千個公務員負全責。內勤公務員職工會總幹事不洛地。控政府昨日召開會議。請求公務員減薪。含有官僚作用。

據謝數局副局長麥萊報告稱。則市政府之新金開支。將增加一百三拾萬元。超出今年之預算三拾萬元云。

匪徒用運貨車
搬運贓物

盜賊前晨。闖進奶街七二八五號特價雜貨店行竊。偷去大量貨物。共值壹千四百七十五元。

據警察稱。匪徒所竊者均屬於容易出賣。而雖追查之貨物。如茶葉。咖啡及煙仔等。警察思疑。偷竊停於店旁之運貨車。而用以搬運贓物。

暗查發覺前後門幾把鎖。被匪徒用鉗割開。而劫後將前門之鎖。放回前門門鈎上云。

恭祝僑胞們
春節康樂

青年聯誼會全体會員鞠躬

◎街角吉舖出賃

吉舖一間配足煖氣地位接近第二海峽橋如意租賃者請在電話洽商 FR. 9618

◎中華文藝函授學校

第五屆招生

內分四個班級：小說班：詩歌班：國文進修班：國文普通班：

教師學費 批改生費 解答詳細 特價低廉 新法大教 實習合作 速成畢業

報名日期 由即日起至七月底截止 開學日期 由四十四年八月一日

董事長 陳雪屏 校長 李辰冬

校址：台灣台北市杭州南路二段三拾四巷八拾四號

加拿大通訊處 馮艾芸
EARL FONG
353 E. CORDOVA ST.
Vancouver 4, B.C. Canada

（詳細簡章附加郵票弍角即寄）

◎西餐館出賣

西餐館架生用具齊備。最適合一家人合作經營。取定銀甚少。如意者於下午四点以後。電話 TA. 0044 洽商。

新到奇情異趣野艷小說

歷盡歡場一男人上中下一元半
天賜姻緣六毛　情流春黛四毛　一夕驚魂四毛
心理變態一元　無限春光五毛
風月無邊四毛　火海餘生五毛
洞房魔手二元　愛的測驗一元
處女婦人一元　性技術共六種三毛
性秘密與受孕五毛　神出鬼沒　愛的糾紛　虎穴尋仇
癡情三毛　性藝喜劇五毛　情潮三毛　血染沙頭角　死裡逃生　重見天日　生龍活虎　血戰吳淞街　衝破危機　火海餘生　合沽二元半
性經四毛　姓庫六毛　姓之智識五毛
姓的姿式五毛　姓愛藝術六毛
姓藝姿勢六毛　姓學常識元四
姓的變態一元　房中秘術二元八
房中秘術一元　電：網　罪惡與恨
帳底香魂五毛　失去的貞操　報：服
性與貞操五毛　全套五大集廉售一元五毛
春心蕩漾五毛　健康指導：男女必讀之性書：
香閨妙術五毛　男女秘密從處女到婦人性愛與
蜜月性愛五毛　性愛內幕弍元　男女秘密八毛
性愛健康一元　女性行爲二元
寡女經壹元　火熱的愛五毛
女性內幕一元　姓愛秘談壹元

新到無敵大偵探 分釘九大厚冊 看一頁追到尾
金屋命案、魔女血祭、失褲夫人、土地公被殺、一曲蠢仔笑史　上中下集　壹元二
新娘暴斃　銷魂蘭棹香魂　龍虎壯陽丸　艷陽春水　上下集　實售七毛
獨乳西施　人面桃花　梨園怪婦　洞房魔手　愛月夜眠　上下卷　七毛五
定價九元：賤賣收回二元五毛　新編玉蒲團　上中下集　壹元二
圖解銷魂性心理（張競生）壹元
母女春情　上中下集　壹元二
鯽魚嘴阿梅南遊記上下集壹元
情殺枕邊人即係燈草和尚五毛
新婚之夜　一連三集　壹元四
風雪柔情一元　尼姑艷史一元
情如火熱五毛　慾海奇花五毛
帳底香魂五毛　十年情塲壹元
性與貞操五毛　春心蕩漾五毛
蜜月性愛五毛　香閨妙術五毛
性愛內幕弍元　寡女經壹元
男女秘密從處女到婦人性愛與　火熱的愛五毛
男女秘密八毛　性愛健康一元
女性行爲二元　女性內幕一元
姓愛秘談壹元

實事風流太太 三部講完 一元半
越睇越有味九嫁夫人四冊二元

龍貞信花舖電話同用
DIRDEE IMPORTERS CO. LTD.
2394 W. 4th Ave.
Vancouver, (9) B.C.
電話 CHerry 0947
CEdar 5304

廣豐有限公司
KONG FONG CO., LTD.
110 East Pender St. Vancouver 4, B.C.
Telephone TAtlow 3018

中國雜貨
藥材瓷器
「好些三路 Wholesale」
▲特點
來貨多　皮費少
成本輕
銷貨多　價錢平

Sunrise Finance Co. Ltd.
110 East Pender St.
電話 TA. 2732
VANCOUVER, B. C.

向本公司借款購買汽車傳眞機無線電傢私等物能有下列之數大利益：
㈠利息從廉　㈡手續簡單　㈢交款快捷
㈣經本公司介紹往購上述物品能代取回相當扣佣俾顧客能購較平物品
詳細移玉到詢便知

專營放款
總經理周育生

華僑利滙貿易行
LE-KIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8105 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

戰後首次登市

皇妃牌
A1-QUEEN
遠長東身最絲靚苗
米

美洲總代理
利滙貿易行
淨重一百磅

米質雪白光潤烹香軟熟可口尤爲好煲多飯
春季行情經已出版 函索即奉

不遠數千里而來久爲萬人渴望之進羅萱粘

（即戰前之草包貨式無異）

百老滙旅店
Broadway HOTEL
附設服務部
招待僑眷轉送各埠
代接各航空公司旅客
解答旅行人事問訊
ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C.
電話 PA. 9541

華僑大衆高華
唯一華人旅業權威
蓮花大旅店
Lotus HOTEL
101 E. HASTINGS ST.
房租每日二元起碼
電話 PA. 3445